



# **ECO-ARC II**



## **WELDING HELMET USER INSTRUCTIONS**

# Eco-Arc II User Manual



Information manual for the Eco-Arc welder protective helmets comply with Para 1.4 of Appendix II of the EC Regulations. Eco Arc helmets offer permanent protection against UV/IR rays, also hear and sparks caused by the welding process. Do not look directly at the welding rays with unprotected eyes when the arc strikes. This can cause painful inflammation of the cornea and irreparable damage to the lens of the eye leading to cataracts

## **Range of application:**

The Eco-Arc welding helmet is supplied with a shade 11 mineral glass. The Eco-Arc welding helmets can be used for the following applications:

- E Manual with flux core or fluxed stick suitable internal currents in the range 80 - 175 amperes
- MIG suitable internal currents in the range 100 -175 amperes
- TIG suitable internal currents in the range 100 - 175 amperes
- MAG suitable internal currents in the range 80 - 125 amperes
- Electric Arc suitable internal currents in the range 175 - 250 amperes
- Plasma Cutting all weldable metal suitable internal current in the range 60 - 150 amperes
- Plasma Cutting micro-plasma cutting suitable internal current in the range 30 - 60 amperes

## **Operation:**

### **Adjustment of Head Gear**

Eco-Arc helmets are fitted with a comfortable head gear which can be adjusted in 4 different ways. See A to D drawing 1

### **Replacing the Spatter Lenses:**

Ensure that the helmet is always fitted with an Outer and Inner protection lens.

These protection lenses must be replaced if broken, damaged or covered with welding spatter to the extent that vision is impaired.

Outer and Inner protection lenses are consumables and must be replaced regularly with genuine certified ESAB spare parts.

Before using the Eco Arc helmet for the first time the protective film that covers the protection lenses must be removed from both sides of the lens. See drawing 2.

### **Inserting and removing the protection lenses:**

The Inner protection lens is easily removed by pushing it outwards from the inside of the helmet. To insert the lens, it is necessary to fit the lens under the 2 tabs located at both sides on the main aperture. See drawing 3.

The Outer lens sits on top of the Welding filter and is retained by a plastic clip. To remove and replace the plastic clip, pull the clip inwards towards the centre of the lens releasing it for its catch. The clip can then be removed and the lenses changed. To fit the clip, insert one side into the catch and then force the other side into place. See drawing 3.

### **Servicing and maintenance:**

Always make sure not to place heavy objects or tools (hammers etc.) on or inside the helmet so as not to damage the optical filter.

Always make sure that the helmet is equipped with an outside and inner lens (in front of the filter on the outside and on the inside behind the filter). These protection lenses must be replaced if damaged in any way.

They are consumables and should be checked and replaced regularly.

The filter should be cleaned when changing the protection lenses.

This can be done by any of the following ways:

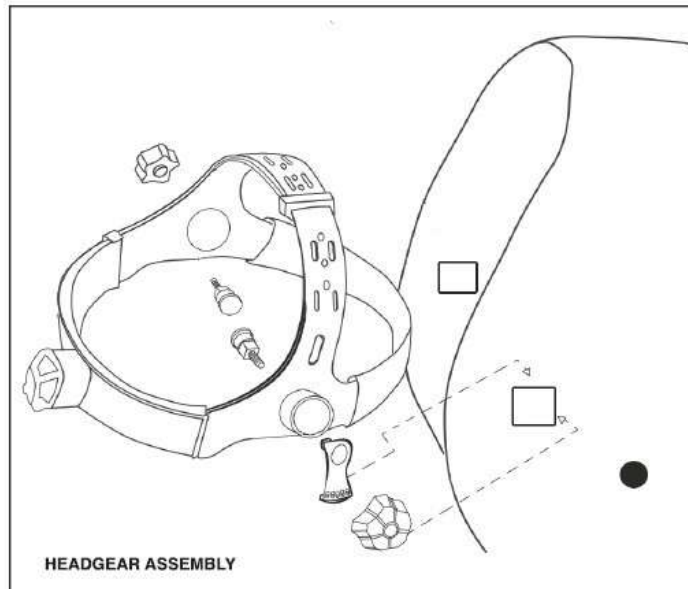
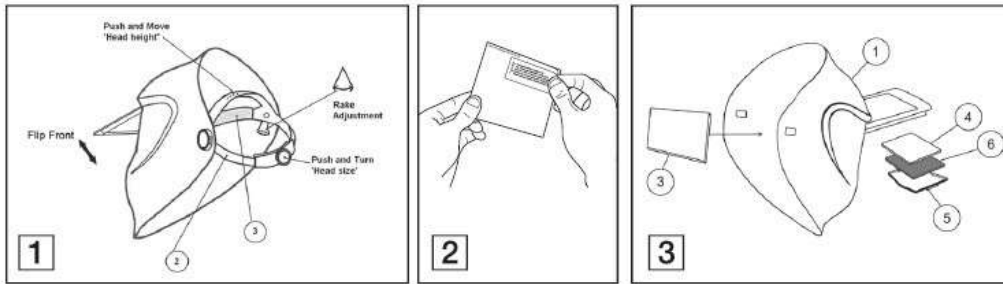
- Wipe with a clean, dry piece of cloth.
- Clean with a piece of smooth cloth moistened with pure alcohol.
- Clean with a commercial disinfectant
- If used properly the welding filter requires no further maintenance during its lifetime.

If a filter should be replaced on a Eco-Arc welding helmet, use exclusively certified products (DIN-CE marks). We recommend the use of ESAB welding filters in all Eco-Arc helmets.

### **Warning:**

Welding helmets can only resist a certain amount of heat. Please do not place hot electrode holders inside the helmet and please do not place the helmet near naked flames or hot work surfaces.

Materials that may get in contact with the wearers skin could cause Allergic reactions to susceptible individuals



### **Spare Parts for Eco-Arc II Welding Helmet**

Items without a part number are not available as spare parts

No.	Part Number	Description
1	0700 000 761	Eco-Arc II, 60 x 110 individually packed
1	0700 000 760	Eco-Arc II, 60 x 110 Complete - 20 pcs
1	0700 000 762	Eco-Arc II, 90 x 110 Complete - 20pcs
1	0700 000 763	Eco-Arc II, 51 x 108 Complete - 20 pcs
2	0700 000 244	Sweat band
3	0700 000 252	In side cover lens Eco-Arc
4	0700 000 253	Spatter lens 60 x 110
4	0160 307 004	Spatter lens lens 90 x 110
4	0160 307 002	Spatter lens lens 51 x 108
5	0700 000 768	Lens retaining clip 60 x 110
5	0700 000 769	Lens retaining clip 90 x 110
5	0700 000 770	Lens retaining clip 51 x 108
6	0160 292 003	Welding Filter 60 x 110
6	0760 031 633	Welding Filter 90 x 110
6	0760 031 603	Welding Filter 51 x 108
6	0701 413 210	Welding Filter 83 x 108
6	0000 915 060	Welding Filter 98 x 75
6	0700 000 251	Welding Filter 55 x 110
7		Headgear

# Руководство пользователя маски Eco-Arc II

RUSSIAN

Руководство по сварочной защитной маске Eco Arc удовлетворяет требования параграфа 1.4 Приложения II Норм ЕС.

Защитные сварочные маски Eco Arc обеспечивают постоянную защиту от УФ и ИК излучений, а также защиту от шума и брызг при проведении сварки.

Не смотрите на процесс зажигания дуги без защитной маски. Это может вызвать болезненное воспаление роговицы и непоправимое повреждение хрусталика глаз, ведущее к катаракте.

## **Область применения:**

Сварочный фильтр маски Eco Arc оборудован фильтром из минерального стекла 11 уровня затемнения.

Сварочные маски Eco-Arc могут использоваться в следующих случаях:

- Ручная дуговая сварка штучными электродами с обмазкой при сварочном токе в пределах 80 - 175 А
- Полуавтоматическая сварка в среде инертных защитных газов при сварочном токе в пределах 100 -175 А
- Аргонодуговая сварка при сварочном токе в пределах 100 - 175 А
- Полуавтоматическая сварка в среде активных защитных газов при сварочном токе в пределах 100 -125 А
- Дуговая сварка при сварочном токе в пределах 175 - 250 А
- Плазменная резка всех свариваемых металлов при токе в пределах 60 - 150 А
- Микроплазменная резка при токе в пределах 30 - 60 А

## **Эксплуатация:**

### **Регулировка головного крепления маски**

Маски Eco Arc оборудованы удобным головным креплением, имеющим четыре различные регулировки (см. поз. А - D на Фиг. 1)

### **Замена защитных стекол:**

Убедитесь, что маска постоянно оборудована наружным и внутренним защитными стеклами.

Эти защитные стекла подлежат обязательной замене в случае их разрушения, повреждения или если они покрыты брызгами в такой степени, что ухудшают их прозрачность.

Наружные и внутренние защитные стекла поставляются в запасные части и должны регулярно заменяться оригинальными стеклами, поставляемыми ЭСАБ

Перед первым применением сварочной маски EcoArc необходимо удалить защитную пленку с обеих сторон защитных стекол. (См.Фиг 2.)

### **Удаление и вставка защитных стекол:**

Внутреннее защитное стекло легко удалить, нажав на него с внутренней стороны маски. Для того чтобы вставить стекло необходимо поместить его под два крепления, расположенных по обеим сторонам проема. См. Фиг. 3.

Внешнее защитное стекло расположено с наружной стороны сварочного светофильтра и удерживается пластиковым креплением. Для удаления и замены пластикового крепления необходимо потянуть его внутрь маски в сторону центра светофильтра, освобождая его от защелок. Далее можно удалить и заменить стекло. Для замены крепления, необходимо вставив одну ее сторону в паз, нажать на вторую сторону. См. Фиг. 3.

### **Уход и обслуживание:**

Не кладите на маску или внутрь ее никаких тяжелых предметов или инструментов (молотки и пр.) поскольку они могут повредить ее светофильтр.

Всегда проверяйте наличие наружного и внутреннего защитных стекол (перед фильтром наружи маски и позади фильтра внутри маски).

Эти защитные стекла необходимо обязательно заменять в случае их повреждения. Они поставляются в запасных частях и заменяются регулярно.

При замене защитных стекол очищайте поверхность фильтра. Это можно сделать любым нижеприведенным способом:

- Протирайте фильтр сухой ветошью.
- Очищайте фильтр мягкой ветошью, смоченной чистым спиртом.
- Очистите фильтр дезинфицирующим средством
- При правильном уходе сварочный фильтр не требует никакого дополнительного ухода в течение всего срока службы.

Если в сварочной маске Eco-Arc необходимо заменить светофильтр, то необходимо использовать только сертифицированные фильтры (с маркировкой DIN-CE). Мы рекомендуем использовать сварочные фильтры ЭСАБ во всех масках ECO-ARC.

### **Предупреждение:**

Автоматически затемняющие светофильтры (АЗФ), установленные в сварочных масках ORIGO™-TECH не являются водостойкими и не будут работать надлежащим образом в том случае, если они имели контакт с водой. Сварочные маски и светофильтры только ограниченно теплостойки. Не используйте, пожалуйста, маски около открытого огня или в местах с повышенной окружающей температурой. Рабочая температура электронный светофильтров: минус 5°С – плюс 55°С. Датчики АЗФ должны быть чистыми и не быть прикрытыми во использования маски.

В отдельных случаях контакт материала маски с кожей может вызвать аллергическую реакцию

**Certification and Control labels:**



European Conformity mark.  
This confirms that the product fulfills the  
requirements of the Directive 89/686/EWG

NOTIFIED BODY  
ECS GMBH  
REGISTRATION NUMBER: 1883  
ECS GmbH  
Obere Bahnstrasse 74  
73431 Aalen  
Germany

**DIN EN 175 : 1997**  
**AS/NZS 1337.1;**  
**ANSI Z87-2010**  
**CSA Z94.3-07**

**ESAB AB**  
**Lindholmsallén 9**  
**Box 8004**  
**402 77 Gothenborg**  
**Sweden**  
**Tel: +46 (0) 31 50 90 00**  
**[www.esab.com](http://www.esab.com)**

